

EUSKAL LITERATUR SORKUNTZA: 2011an argitaratutako liburuen zerrenda

JUAN LUIS ZABALA

Oharrak:

- 1.- Parentesi artean ageri den data *Berria*-n liburuaren berri eman zenekoa da. Ezer aipatzen ez denean, *Kultura* sailean eman zen liburuaren berri; gainerakoetan, zehaztuta dago zein sail edo gehigarritan eman zen berria. *Mantangorri* gehigarriko aipamenen berri ez da ematen.
- 2.- Zerrenda honetan ez dira aipatzen aurretik beste edozein hizkuntzatan argitara emandako liburuen itzulpenak. Horien katalogoa Euskal Itzultzaile, Zuzentzaile eta Interpretarien Elkarteko (EIZIE) webgunean kontsulta daiteke, www.ezie.org helbidean; baita behean, 7. oharrean, aipatzen diren Joan Mari Torrealdairen lanetan ere; eta *Armiarma* atariko *Euskarari ekarriak* gunean (<http://ekarriak.armiarma.com>).
- 3.- Testu zahar, berrargitalpen, bilduma eta antologiaren sailean ez da liburuaren aurreko argitalpenaren agortzearen ondoriozko berrargitalpen arrunten berri ematen.
- 4.- Litekeena da aipatutako liburuetakoz batzuk, *Saiakera*, *kazetaritza* eta beste sailean aipatuak batik bat, ez izatea berez, *stricto sensu*, literatur sorkuntzakotzat jotzeko modukoak, eta litekeena da, halaber, literatur sorkuntzatik hemen aipatutako batzuk baino gertuago dauden liburuak kanpoan geratu izana. Mugak ez baitira beti oso garbi ageri.
- 5.- Zerrenda hau ez da oso-oso, literatur sorkuntzako hainbat liburuaren aipamenak falta dira:hainbat lehiaketarako lan saridunak

biltzen dituzten liburu kolektiboak, saiakeratzat jotzeko moduko doktorego tesi batzuk, herri edo eskualde jakin batean baino zabaldu ez diren liburuak, zabalkunde eta promozio eska-sekoak...

- 6.- Nahiz eta kasu askotan liburuaren ko-egile diren, ez da aipatzen zerrendan ilustrazilogileen izenik, idazleenak bakarrik baizik.
- 7.- XX. mende osoko liburu guztien zerrenda egina eta argitaratua du Joan Mari Torrealdaik, *Jakin* aldizkariaren eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskutik, *XX. mendeko euskal liburuen katalogoa*-n. Katalogo horretako bost liburuki eman ditu argitara Torrealdaik, eta bosgarrenean 1999an eta 2000n argitara emandako liburu guztien zerrenda egin du. 2001eko euskarazko liburu guztien zerrenda, berriz, *Jakin* aldizkariaren 134. zenbakian eman zuen argitara; 2002koena 140.ean; 2003koena 146.enean; 2004koena 152.enean; 2005ekoena 158.enean; 2006koena 164.enean; 2007koena 170.enean; 2008koena 176.enean; 2009koena 182.ean; eta 2010ekoena 188.ean. Bestalde, Torrealdaik XX. mendearen hasieratik 2007a arte kaleratutako euskal liburu guztiekin osatutako katalogazloa Internet sarean kontsulta daiteke, www.jakingunea.com helbidean.
- 8.- Zerrenda hau liburuska moduan ere argitaratuko da, *Euskal Liburuak 2010* izenburuarekin, Olerti Etxearen eskutik. Gisa berean argitaratuta daude 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 eta 2010eko liburuen zerrendak ere.
- 9.- Zerrendaren lehen eranskinean aipatutako kritika guztiak, haur eta gazte literaturako liburuenak salbu, *Armiarma* atariko *Kritiken hemeroteca* gunean (<http://kritikak.armiarma.com>) daude bilduta eta irakurgal, beste egunkari eta aldizkari askotan argitaratutakoekin batera.
- 10.- Zerrenda hau osatu eta hobetzeko asmoz, egile, argitaratzaile, banatzaile, saltzaile, bibliotekari eta irakurleei eskertuko geniele informazioa Juan Luis Zabalarari bidaltzea. Helbidea: Aintzieta Pasealekua, 16, 1-D. 20140 Donostia (Gipuzkoa). Telefonoa: 943-471072. Posta elektronikoa: jaulis62@hotmail.com.

1. Eleberria

- AGIRRE, Joxean: *Zwei Frauen (bi emakume)*. Donostia, Elkar, 2011 (2010-IX-30; 2011-X-6; 2011-XI-8).
- AIZPURUA, Eneko: *Errauts*. Donostia, Erein, 2011 (2011-XI-29).
- APAOLAZA, Uxue: *Mea culpa*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-IV-15; 2011-VI-14).
- ARANA, Aitor: *Dorian Grayren egiazko erretratua*. Tafalla, Txalaparta, 2011 (2012-I-6).
- ARANBARRI, Iñigo: *Zamaontzia*. Zarautz, Susa, 2011 (2011-VI-4; 2011-VII-26).
- ARINAS, Txema: *Azoka*. Alegia, Hiria, 2011.
- ARINAS, Txema: *Borreroak baditu milaka aurpegi*. Alegia, Hiria, 2011.
- ARRETXE, Jon: *Tangerko ametsak*. Donostia, Erein, 2011 (2011-V-28).
- BASTERRETXE, Jose Inazio: *Azken tranbiaren itzala*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-III-2).
- BORDA, Itxaro: *Post mortem scripta volant*. Baiona, Maiatz, 2011 (2011-XII-8).
- CANO, Harkaitz: *Twist*. Zarautz, Susa, 2011 (2011-XII-2; 2012-II-3).
- GALLO, Angel: *Bambu*. Zornotza, Erroteta, 2011.
- HARANBURU ALTUNA, Luis: *Basque Culinary*. Alegia, Hiria, 2011.
- IRASIZABAL, Iñaki: *Igelak benetan hiltzen dira*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-IV-20).
- IRIGOIEN, Joan Mari: *Ur arreak, ur garbiak*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-IX-29; 2011-XI-27).
- IZAGIRRE, Koldo: *Egarri egunak portualdean*. Zarautz, Susa, 2011 (2011-XII-1; 2012-II-18).
- LADRON ARANA, Alberto: *Zer barkaturik ez*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-VI-5).
- LERTXUNDI, Anjel: *Etxeko hautsa*. Irun, Alberdania, 2011 (2011-V-21; 2011-VI-23).
- LINAZASORO, Karlos: *Udalbatza bahituaren kasu pollita*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-III-17).
- LOZANO, Joseba: *Argiaren erreinua*. Irun, Alberdania, 2011 (2011-XI-22).
- LUZARRAGA, Asel: *Gezurra odoletan*. Tafalla, Txalaparta, 2011 (2011-XII-3).
- MENDIGUREN ELIZEGI, Xabier: *Sakoneta*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-II-19).
- MENDINUETA, Ibai: *Xenda bi ez duk lizentzi*. *Sasoiak hondar bustiyetan I*. Donostia, Ibai Mendinueta (egile-editore), 2011 (2011-IV-21).

- MESTROT, Pierre: *Saiaren mendekua*. Baiona, Malatz, 2011 (2011-XII-8).
- MONASTERIO, Xabier: *Lurtarrak*. Bilbo, Atoan!, 2011 (2011-XII-2 Euskal Herria sailean).
- UNZUETA, Josu: *Izuen eskultorea*. Bilbo, Mezulari, 2011 (2011-XII-7).
- ZABARTE, Gaizka: *Zaharrak ez zuen hil nahi*. Zarautz, Susa, 2011 (2011-X-26).

2. Ipuina

- ARANA, Aitor: *Ipuin larrigarriak*. Alegia, Hiria, 2011.
- ARRIETA, Juan Modesto: *Izen bereziak*. Donostia, Erein, 2011 (2011-XI-29).
- ARRIETA, Yolanda: *ABCD berri bat*. Bilbo, Mezulari, 2011 (2011-X-26).
- ARTOLA, Xabier: *Argi-itzalen neurria*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-IX-14).
- ASKOREN ARTEAN: *Hatsaren Poesia Olerki Bilduma 2011*. Senpere, Hatsa Elkarte, 2008; apallatzailea: Auxtin Zamora.
- AURKENERENA, Joseba: *Amalurraren kantua*. Alegia, Hiria, 2011.
- BASTERRETXE, Iñaki: *Iraultza gaueko erreleboan*. Bilbo, Bilboko Udala, 2011 (2011-VI-22).
- EGIA, Lutxo: *Txakur ingelesak*. Zarautz, Susa, 2011 (2011-IV-13).
- ERRO, Jeremias: *Garabi suizidaren amodioak*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-IV-12; 2011-VI-5).
- GOIKOETXEA, Irati: *Arraroa*. Bilbo, Mezulari, 2011.
- IRASTORTZA, Tere: *Eta orain badakit*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-VII-6 Agenda sailean; 2011-VII-7).
- LANDABASO, Goizalde: *Bránskint*. Tafalla, Txalaparta, 2011 (2011-VI-5).
- SEGUROLA, Jose Mari: *Oso gauza ohargarria*. Gasteiz, Arabako Foru Aldundia, 2011 (2010-XII-24).
- TXILIKU (Jesus Mari Olaizola): *Bizien gaubellan*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-1).
- ZALDUA, Iban: *Blodiskografiak*. Donostia, Erein, 2011 (2011-IV-17).

3. Poesia

- ALBERDI IRIZAR, Mikel: *Hizkien eskalea*. Azpeltia, egile-editore, 2011.
- ANARI / ARANBARRI, Iñigo: *Giza materialak irla izateko*. Ea, Herrijeri Emon Arnasa Kultur Elkarte, 2011.
- BILBAO, Leire: *Scanner*. Zarautz, Susa, 2011 (2011-X-7).

- CASADO DA ROCHA, Antonio: *Esku ezkeraz*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2011 (2011-VI-18).
- ETXABE, Jon / GOIKOETXEA, Irati: *Castilloren souvenirrekin j(s)olasean / Esther*. Urretxu, Birmingham, 2011.
- ETXABURU, Mikel: *Zu zara orain txoria*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-III-10).
- ETXEBERRIA, Martin: *Zakurraren poema eta beste hezurak*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-IX-14).
- EZKIAGA, Patxi: *Oteiza. Profetaren 14 hitz*. Donostia, Birmingham, 2012 (2012-II-10).
- GORROTXATEGI, Aritz: *Hariaz beste*. Donostia, Erein, 2011 (2011-IV-16).
- IBARGUREN, Mikel: *Joan da negua*. Zarautz, Susa, 2011 (2011-V-24).
- IGARTUA, Karmele: *Itsaso kontra bat*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-VI-4).
- ITURBIDE, Amaia: *Eszenatokietako aztarnak hasten direnean*. Donostia, Erein, 2011 (2011-XI-29).
- JIMENEZ MAIA, Josu: *Gerezi garaiko haikuak*. Balona, Malatz, 2011 (2011-IV-17).
- JUARISTI, Felipe: *Aingeruaren angelua / El ángulo del ángel*. Málaga, Luces de Galibo, 2011 (2011-VI-21).
- LARRETXEA, Asier: *Atakak*. Irun, Alberdania, 2011 (2011-X-18).
- MUÑOIA, Ibon: *Ametsen txokoan bizi naiz*. Bilbo, Ataramiñe, 2011 (2011-XII-3).
- NOBLIA, Odon: *Biziaren bidean*. Balona, Malatz, 2011 (2011-IV-17).
- ORINOS, Michel: *DEKLINAbide Baigorri*. Balona, Zortziko, 2011.
- SERRANO, Asier: *Desterratuaren piztiarioa*. Donostia, Kutxa Fundazioa, 2011 (2010-II-27; 2011-VI-11).
- SPIZUA, Kanko: *Sentsazino*. Gasteiz, Arabako Foru Aldundia, 2011 (2010-XII-24).
- REKALDE, Paddy: *Spray*. Zarautz, Susa, 2011 (2011-V-5).
- SOUBELET, Xabier: *Iza ote iza?* Balona, Malatz, 2011 (2011-IV-17; 2011-IV-26; 2011-VI-5).
- UNANUE MENTXAKA, Ainhoa: *Kontraste garaia*. Donostia, Ainhoa Unanue Mentxaka (egile editore), 2011.
- ZABALTA, Xabier: *Agosti Xaho. Aitzindari bakartia*. Easteiz, Eusko Jaurilaritza, 2011 (2011-X-5).
- ZUBELDIA, Koldo: *Aralar, gogoko iturri*. Zornotza, Erroteta, 2011.

4. Saiakera, kazetaritza eta beste

4.1. Biografiak eta autobiografiak

AGIRRE, Joxean: *Txankarta. Itzalean geratu zen maisua*. Itziar, Andutz Elkarte, 2011 (2011-V-4).

ASKOREN ARTEAN (Ana Isabel Ugalde, Arantza Otaduy, Javier Balanzategi, Juan Ramon Garai): *XIX. mendeko euskal burgesia. Pedro de Viteri Arana, filantropoa eta eskola-sortzailea*. Bergara, Intxorta 1937 Kultur Elkarte (2011-XII-11).

ELUSTONDO, Miel A.: *Landakanda, panderoaren erregea*. Zarautz, Euskal Herriko Trikitixa Elkarte, 2011 (2011-XI-25).

GALLASTEGI, Juan Bizente: *Tontorretik begira*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2011.

ITURRIOZ, Joxemari: *Manuel Iturrioz. Borrokalari baten bizipenak*. Irun, Alberdania, 2011 (2011-IV-14).

JUARISTI, Monika: *Iñaki Bergara 'Pio'*. Azpeltia, Uztarria Komunikazio Taldea, 2011 (2011-XI-20).

KORTAZAR, Jon: *Bitartean New York. Kirmen Uriberen literaturan barrena*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2011.

LANDART, Daniel: *Ahularen indarra*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XII-2).

MUJICA IRAOLA, Inazio: *Xabier Lete. (Auto)biografia bat*. Irun, Alberdania, 2011 (2011-XII-2).

ORUEMAZAGA BASETA, Imanol: *Koldo Arriola. Ondo lotutako hilketa baten istorio beltza bezain sakona*. Ondarroa, Ondarroako Historiazaleak, 2011.

Gasteiz, Eusko Jauriaritza, 2011.

4.2. Saiakerak

AGIRRE URTEAGA, Xabier: *Rawlsen arrastoak*. Gasteiz, Arabako Foru Aldundia, 2011 (2010-XII-24).

AGIRREAZKUENAGA, Joseba: *Barne-muinetako Sabin Arana Goliri, Gutunak I (1876-1903)*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2011.

AGIRREAZKUENAGA, Joseba: *Euskal Herritarren burujabetza politikoaren auzia mundu berriaren zurrubiloan*. Bilbo, Bilboko Udala, 2011 (2011-VI-22).

ASKOREN ARTEAN: *Iragana gero eta handiagoa da*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2011.

AURREKOETXEA, Aitor: *Estetika modernoaren inguruan hainbat hausnarketa euskaraz*. Alegia, Hiria, 2011.

- AZKARRAGA ETXAGIBEL, Joseba: *Euskal harriak*. Irun, Alberdania, 2011 (2011-XII-1).
- BARANDIARAN, Asier: *Gatazka Nafarroako euskal literaturan*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2011 (2012-II-8).
- CALZADA, Igor: *Euskal Hirirantz? Gizarte Berrikuntzatik hurbilketa*. Gasteiz, Eusko Jauriaritza, 2011.
- ERBITI, Fermin: *Hiru koaderno txiki*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2010-XII-24; 2011-IV-8).
- GOROSTIDI, Juan: *Lau kantari. Beñat Achiary, Mikel Laboa, Imanol Larzabal, Ruper Ordorika*. Iruñea, Pamiela, 2011.
- HARTSUAGA, Juan Inazio: *Hitzak fosil*. Alegia, Hiria, 2011.
- IBARLUZEA, Miren: *Literatur itzulpenaren kritika. Lehen pausoak: dibulgazio-kritikaren azterketa*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2011 (2011-IV-20).
- LARREA, Kepa: *Itzalak harturik*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2010-XII-24; 2011-IV-8).
- MARKO JUANIKORENA, J. Inazio: *Hizkuntzaren normalizaziorako eraldaketa lan-munduko organizazioetan: ENEKuS eredia*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2011.
- ODRIOZOLA, Joxe Manuel: *Estatu etnozidaren kontra*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-V-12).
- SOULE. Beñat: *Neurtzilari, Bertsulari, Iparralde*. Baiona, Euskaltzaleen Biltzerra (2011-XII-2).
- SUDUPE, Pako: *50eko hamarkadako euskal literatura I. Hizkuntza eta ideologia eztabaidak*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2011 (2011-IV-29).
- SUDUPE, Pako: *50eko hamarkadako euskal literatura II. Kazetaritza eta saiakera*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2011 (2011-IV-29).
- SUDUPE, Pako: *50eko hamarkadako euskal literatura III. Antzerkia eta hamarkadaren ikuspegi orokorra*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2011 (2011-IV-29).
- TOBAR-ARBULU, Joseba Felix: *Finantza kapitalismoa I. Mundu globala*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2011 (2011-VI-4).
- TOBAR-ARBULU, Joseba Felix: *Finantza kapitalismoa II. Euskal Herrirako irtenbide ekonomiko eta soziaia*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2011 (2011-VI-4).
- URANGA, Mitxelko: *Espektroak. Gutuna euskalduntasunari buruz*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2011 (2011-X-15).
- URKIZA, Ana: *Atzorako geratzen dena*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-8).
- ZABALETA GORROTXATEGI, Iñaki: *Hizkuntzaren zientziak hizkuntzaren pedagogian*. Donostia, Jakin, 2011 (2011-III-17).

ZAPIAIN, Markos: *ETAkideen ametsak*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-IX-27).
ZUBEROGOITIA, Aitor: *Surf*. Irun, Alberdania, 2011 (2010-VI-24; 2011-III-17).

ZUBIAGA, Felix: *Amarekin topo*. Zornotza, Erroteta, 2011.

4.3. Kronikak eta bidaia liburua

ANTZA, Mikel: *Bakarmortuko kronikak*. Bilbo, Ataramiñe, 2011 (2011-XII-3).
ASKOREN ARTEAN: *Biladi hadi. Hamaika begirada Palestinari, Euskal Herritik*. Zarautz, Biladi Hadi, 2011 (2011-XII-29).

4.4. Lekukotasunak, ikerlanak, zientzia eta dibulgazioa

AIZPURU, Mikel Xabier: *Antzinako Azpeititik, Azpeitia berrira*. Azpeitia, Azpeitiko Udala, 2011.

AIZPURU MURUA, Mikel / MARTINEZ RUEDA, Fernando: *Gaur egungo munduaren historia, 1945-2009*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2011.

ALBERDI URIA, Raimundo: *Errotik harro*. Azkoitia, Azkoitiko EAJ, 2011.

ALBIZU, Daniela: *Iturri-aldeko nere leihotik*. Balona, Maiatz, 2011 (2011-IV-17; 2011-IV-26).

APAOLAZA, Urko: *Hernaniko Musika Banda. 150 urteurrena*. Hernani, Hernaniko Udala, 2011.

ARAMAIO ELORDI, Itziar: *Berriatuko euskararen zenbait alderdi*. Berriatua, Berriatuko Udala, 2011.

ARBURUA, Rosa: *Gau lana. Kontranadoa Bidasoa aldean*. Irun, Alebrdania, 2011 (2011-XI-20).

ARRIETA, Idoia: *100 urteko doinu hotsak*. Getaria, Getariako Musika Banda, 2011.

ARRIOLABENGOA, Julen: *Jaun Zuriaen askazia*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-III-23; 2011-VI-12 Igandea gehigarrian).

ARTETXE SÁNCHEZ, Karmele: *Euskara unibertsitatera bidean: eragileak eta proiektuak (1939-1990)*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2011.

ASKOREN ARTEAN: *Azaletatik sustraletara*. Bilbo, Emakorsarea, 2011 (2011-XII-1).

ASKOREN ARTEAN: *Barazki mokadu goxoak*. Andoain / Donostia, Tartalo / Berria, 2011 (2011-VI-16).

ASKOREN ARTEAN: *Dokumentazioa eta ondare bibliografikoaren komunikazioa*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2011; koordinatzailea: Teresa Agirreazaldegí Berriozabal.

- ASKOREN ARTEAN: *Egungo Euskal Haur eta Gazte Literaturaren Historia*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2011; koordinatzaileak: Xabier Etxaniz Erle eta Manu Lopez Gaseni (2011-IX-20).
- ASKOREN ARTEAN: *Egungo euskal ipuingintzaren historia*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2011; koordinatzailea: Alvaro Rabelli (2012-III-6).
- ASKOREN ARTEAN (Irati Agirreazkuenaga Onaindia, Jose Larrañaga Zubizarreta, Ainara Larrondo Ureta, Pedro Manuel Martínez Monje, Koldo Meso Ayerdi): *EITB aro digitalean. Kudeaketa estrategikoa konbergentziara bidean*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2011 (2011-XII-7 Agenda sailean).
- ASKOREN ARTEAN (Michel de Jaureguiberry, Patxi Laskarai, Gaizka Iroz, Marc Etcheverry): *Euskal zizelkariak / Sculpteurs basques*. Urruña, Pimientos, 2011 (2011-XII-4; 2011-XII-27).
- ASKOREN ARTEAN: *Euskaraz bizi nahi dut*. Andoain, Kontseilua, 2011 (2011-XII-6).
- ASKOREN ARTEAN: *Generoa garapenerako hezkuntzan. Begirada irekiz. Kulturartekotasuna. Herri indigenak. Elikadura-burujabetasuna. Bakerako hezkuntza*. Gasteiz, Eusko Jauriaritza, 2011; itzultzailea: Labayru Ikastegia.
- ASKOREN ARTEAN: *Gernikako seme-alabak. Euskal Herria 1960-2010*. Donostia, Euskal Memoria, 2011; koordinatzailea: Joxean Agirre.
- ASKOREN ARTEAN (Nekane Arrazola, Jerardo Elortza, Juan Ramon Garai, Beatriz Gomendio, Idola Etxeberria): *Gerrako garrak Oñatin*. Bergara, Intxorta 1937 Elkarte, 2011.
- ASKOREN ARTEAN (Ane Beledo, Iñaki Egaña, Cristina Martín, Montse Zato): *Gipuzkoa, udal errepublikanoetatik frankistetara*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2011 (2011-III-4).
- ASKOREN ARTEAN: *Gogoz, hitzez eta egitez. Pello Huiziri eskainitako lanak*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2011; apailatzaileak: Kepa Korta eta Jesus Mari Larrazabal.
- ASKOREN ARTEAN: *Hizkuntzaren Estandarizazioa. Euskararen berreskuratzea II. Eskoriatza*. Garabide Elkarte, 2011; koordinatzailea: Alberto Barandiaran (2011-VI-6 Euskal Herria sailean).
- ASKOREN ARTEAN (Amaia Andrieu, Jose Inazio Basterretxea Polo, Petxo Idoiaga, Estefania Jimenez Iglesias, Txema Ramirez de la Piscina): *Iru-diaren hiria. Euskal herritarren komunikazio-gaitasunak*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2011.
- ASKOREN ARTEAN (Eneritz Anakabe, Sonia Arrasate, Gorka Bueno, Fernando Mijangos, Estibalitz Olivares): *Transesterifikazioak. Biodieselak. Nola lotu*

- biodiesela sukaldeko olioaren erabiliz?* Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2011.
- ASKOREN ARTEAN: *Trukean, elkarri ikasitakoak. Literatura Eskola, 2010-2011* Larrabetzu, Literatura Eskola, 2011.
- ASKOREN ARTEAN: *Zamorako apaiz-kartzela. Eliza eta Estatuaren prsondegia (1968-1976)*. Tafalla, Txalaparta, 2011; koordinatzaileak: Angel Zelaleta eta Edorta Jimenez (2011-X-16 *Igandea sailean*; 2011-XII-22 *Agenda sailean*).
- ASTIGARRAGA, Aitzol / LAZKANO, Elena: *Robot mugikorrak. Oinarriak*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2011 (2012-III-3).
- ARBELBIDE, Xipri: *Sorginak. Lehen eta orain. Afrikan eta hemen*. Baiona, Elkar, 2011 (2011-IV-26).
- BARANDIARAN, Alberto: *Beste lauogei urtian*. Donostia, Bertsozale Elkarteak, 2011 (2012-I-18).
- BARANDIARAN, Luis: *Euskal Herriko alegia, ipuin eta kondairak*. Donostia, Txertoa, 2011.
- EGAÑA, Iñaki: *Frankismoa Donostian, Las víctimas del genocidio franquista en Donostia*. Donostia, Genozidioaren Aurkako Elkarteak, 2011 (2011-IX-14 *Euskal Herria sailean*; 2011-IX-18 *Bizia sailean*).
- EGIGUREN, Rafa: *Gauza guztiak*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-X-19).
- ELA-REN EUSKARA BATZORDEA: *1.067 hitz sindikalismorako*. Bilbo, Manuel Robles-Arangiz Institutua Fundazioa, 2011 (2011-XII-1 *Euskal Herria sailean*).
- ELIZONDO, Edurne: *Ez dugu nahi. Intsumisioaren ahotsak Euskal Herrian*. Tafalla, Txalaparta, 2011 (2011-X-2 *Igandea gehigarrian*; 2011-X-5 *Euskal Herria sailean*).
- ELORZA, Maria Isabel: *Errege Bidea, Santiago Bidea: Igartzatik San Adrianeraino*. Zegama, Zegamako Udala, 2011.
- ESNAL, Pello: *Hitz-ordena. Erabilera estrategikoa*. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011.
- ETXANIZ ERLE, Xabier / LOPEZ GASENI, Manu: *XXI. mende hasierako haur eta gazte literatura*. Gasteiz, Arabako Foru Aldundia, 2011 (2011-XII-10).
- ERRAZKIN, Mikel: *Memoriaren izenak. Errepresioa eta giza eskubideen urraketa Tolosan, Gerra Zibilean eta Lehen Frankismo garaian (1936-1945)*. Donostia, Aranzadi Zientzia Elkarteak, 2011 (2011-VIII-21 *Igandea gehigarrian*).
- ETXEBARNE, Jüje: *Gramatika emendakinak Zuberoako euskaraz*. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011 (2011-IV-26; 2011-V-10).

- EUSKALTZAINDIAREN ONOMASTIKA BATZORDEA: Euskal Herriko udalen izen-degia. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011 (2011-VI-10 *Euskal Herria* sailean).
- FELIU, Juan Mari / MARTINEZ GIL, Jesus: *GR 9. Noain-Azpeitia: probintzietako Errege Bidea edo zezenen abelbidea*. Zaragoza, Prames, 2005.
- GAMINDE TERRAZAS, Iñaki: *Bizkaiko gazteen prosodiaz. Euskaraz eta gaztelaniaz*. Zornotza, Erroteta, 2011.
- GARCIA IDIAKEZ, Mikel: *Zeluloidezko begiradak. Euskal Herriko 13 zuzendari-ekin hizketan*. Donostia, Elkar, 2011 (2010-I-18; 2011-IV-6).
- GARCIA MAGRIÑA, Eva: *Fraisoroko amak, Fraisoroko haurrak*. Andoain, Manuel Larramendi Bazkuna, 2011 (2011-III-31).
- GARCIA OLASKOAGA, Maddi: *Auto ibilbideak. Goierriko gazteen automobil kulturaz*. Lazkao, Lazkako Udala, Maizpide Euskaltegia eta Goierriko Euskal Eskola Kultur Elkarte, 2011.
- GOROSTIDI, Juan: *Lau kantari. Beñat Achiary, Mikel Laboa, Imanol Larzabal, Ruper Ordorika*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-X-5).
- HARANBURU OIHARBIDE, Mikel: *Mortasunaren nahasteen etiologia eta tratamendua*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2011.
- HERNANDEZ ABATUA, Mikel: *Narrazio tailerrak*. Donostia, Erein, 2011 (2011-X-20).
- IBARRA MURILLO, Orreaga: *Nafar euskaldun gazteen ahozko diskurtsoa*. Iruñea, Nafarroako Unibertsitate Publikoa.
- INTXAUSTI, Joseba: *Euskararen Historia Soziala (EHS)*. Argibide bibliografi-koak. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011.
- IRAZABAL, Jon: *Iurreta eleizateko 1911.eko banderaren mendeurrena*. Durango, Gerediaga, 2011.
- JAINAGA, Leire: *Erdi Aroan zehar bidaiatzen*. Donostia, Galak, 2011.
- JAUREGI ETXANIZ, Pello: *Zapatisten ahotsa: bihotzetik bihotzera*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2011.
- JUARISTI, Patxi: *Markinako frontea. Markinako eta Xemeingo egoera politikoa eta soziala Bigarren Errepublikan eta Gerra Zibilean (1931-1939)*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2011.
- LUKI, Miriam: *Euslandia, unibertso txiki baterako galderak*. Eskoritaza / Andoain, Mondragon Unibertsitatea / Lanku, 2011 (2011-VI-24).
- MAKATZAGA, Jesus Mari: *Elgoibarko ahozko euskara*. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011.
- MARTINEZ, Josu / ETXEGARAI, Alfonso: *Hitzezko txalupak*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XI-13 *Igandea* gehigarrian).
- MARTINEZ DE MADINA, Elena: *Gasteizko Toponimia III. Gasteizko Ubarrundia*. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011.

- MARTINEZ LIZARDUIKOA, Ekain: *Mahas-mahasa zientzia, natura eta teknologia buruz*. Donostia, Galak, 2011.
- MINTEGIAGA, Jon / SAIZAR, Joxemi: *Frankismoa eta trantsizioa Tolosaldean eta Leitzaldean*. Tolosa, Tolosaldeko eta Leitzaldeko Hitza, 2011.
- MITXELTORENA, Jasone: *Auzolanaren kultura*. Tafalla, Txalaparta, 2011 (2011-IX-18 *Igandea* gehigarrian).
- MONASTERIO, Xabier: *Ehuneko ehun*. Bilbo, Atoani, 2011 (2011-XII-2 *Euskal Herria* sailean).
- OLABARRIA, Zigor: *Gerra Zibila Otxandion*. Bilbo, Eusko Ikaskuntza, 2011 (2011-VII-26 *Euskal Herria* sailean).
- ORDEÑANA GEZURAGA, Ixusko: *Bake-justizia: udal mailako justiziaren nondik norakoak*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2011.
- ORTIZ DE PINEDO, Aitor: *Euskal literatura 'Gernika' aldizkari liberalean (1945-53)*. Zornotza, Erroteta, 2011.
- PEILLEN, Txomin: *Egiatergiren filosofo huskaldunaren ekheia, bigarren liburukia*. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011 (2011-IV-26).
- PÉREZ BILBAO, Antonio: *Zurizgorak*. Bermeoko kontuak. Bilbo, Ediciones Beta, 2011.
- PÉREZ IGLESIAS, Juan Ignacio / URRUTIA, Miren Bego: *Animalien aferak*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2011.
- PETXARROMAN, Iñaki: *Lurra, zorua bailitzan*. Tafalla, Txalaparta, 2011 (2011-III-13 *Igandea* gehigarrian; 2011-III-17 *Euskal Herria* sailean).
- SAGASETA, Migel Angel: *Jauziak. Urratsak eta partiturak*. Donostia, Herritar Berrí, 2011.
- TORREALDAI, Joan Mari: *Lazkaoko Beneditarren dokumentazio-gunea. Juan Jose Agirrerren artxiboa*. Lazkao, Beneditarrek Fundazioa, 2011 (2011-VI-10).
- URKIA, Jose Maria / ARANBARRI, Asier: *Azkoitia, ilustraziotik berrikuntzara*. Azkoitia, Azkoitiko Udala, 2011.
- VALVERDE, Lola: *Familia arteko eta genero harremanak Azpeltian*. Azpeltia, Azpeltiko Udala, 2011.
- YURREBASO PICAZA, Iker: *Haizea aurpegian*. Lemoa, Zertu Kultur Elkarte eta Karabie Gaztetxea, 2011.
- ZALBIDE, Mikel: *Euskararen legeak hogeita bost urte. Eskola alorreko bilakera: balioespen-saioa*. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011 (2011-II-26).
- ZULAIKA, Luis Maria: *Tostako arrauna. Irakaskuntzarako baliabideak*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2011.

4.5. Egunkariak eta dietarioak

ETXAMENDI, Eñaut: *Idazlanen bilduma 4*. Balona, Malatz, 2011 (2011-IV-15).

ETXAMENDI, Eñaut: *Idazlanen bilduma 5*. Balona, Malatz, 2011 (2011-XII-8).

4.6. Artikulu eta hitzaldi bildumak

ASKOREN ARTEAN: *Euskal Herria: errealitatea eta utopia*. Donostia, Elkar, 2011; koordinatzailea: Xabier Insausti (2011-XII-15 *Euskal Herria* sallean).

ASKOREN ARTEAN: *Telezailak. Mork esan zuen telebistak tontotu egiten duela?* Tafalla, Txalaparta, 2011 (2011-XI-13 *Agenda* sallean).

ELORRIAGA, Unai / JIMENEZ, Irati: *Ahotsak*. Bilbo, Dela, 2011.

4.7. Hiztegiak

ASKOREN ARTEAN: *Musika Hiztegia*. Gasteiz, Eusko Jauriaritza, 2011.

ASKOREN ARTEAN: *Saskibaloi Hiztegia*. Gasteiz, Eusko Jauriaritza, 2011.

ASKOREN ARTEAN: *Zenbakizko konrolaren Hiztegia*. Gasteiz, Eusko Jauriaritza, 2011.

BOSTAK BAT: *Euskal Hiztegia: definiziozko hiztegia. Bizitza modernoko hitzik erabilienak. Definizioak, adibideak, sinonimoak, antonimoak, deklinabidea, aditz-jokoak*. Bilbo, Bostak Bat (egile-editore), 2011 (2011-VI-2 *Euskal Herria* sallean).

ORMAZABAL, Manu: *Swahili-euskara / euskara-swahili hiztegia*. Zornotza, Erroteta, 2011.

REKALDE, Paskual / TIRAPU, Javier: *Hezkuntzako Hiztegia*. Iruñea, Nafarroako Euskararen Irakaskuntzarako Baliabide Zentroa, 2011.

4.8. Gidaliburuak eta eskuliburuak

ASKOREN ARTEAN: *Euskaraz seguru. Euskara zalantzarik gabe erabiltzeko gida*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2011.

AZPEITIA, Josema: *Sasoian sasoioko sukaldaritza*. Andoain / Donostia, Ttarttalo / Berria, 2011 (2011-XII-6 azken orrialdean).

EUSKALTZAINDIAREN GRAMATIKA BATZORDEA: *Euskal Gramatika. Lehen urratsak VII (perpaus jokatu gabeak)*. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011.

4.9. Argazki eta pintura liburuak

LEGARRETA, Nagore: *Edipotoa*. Portugalete, Banizu Nizuke, 2011 (2012-II-10).

GOMEZ, Ander: *Argituz*. Trapagaran, Ander Gomez (egile-editore), 2011 (2011-XII-21).

5. Antzerkia

ASKOREN ARTEAN: *Teatro Laburreko Sariak 'Café Bar Bilbao' 2001-2011*. Bilbo, Café Bilbao / Artezblal, 2011 (2011-IX-28).

6. Bertso liburuak

ALBISTUR, Julian: *Dozenaka sortuak*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2011.

ASKOREN ARTEAN: *Bapatean 2010*. Donostia, Lanku, 2011.

IRIONDO, Joxe Mari: *Basarri II. Jarritako bertso asko*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2011.

UNANUE, Xabier: *Santa Ageda koplak Zestoan*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2011.

7. Nobela grafikoak eta komiki liburuak

BARRUETABEÑA, Edorta / URMENETA, Asisko: *Gartxot*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XII-18).

GOÑI, Pernan: *Horror morror*. Bilbo, Pernan Goñi (egile-editore), 2011 (2011-II-12).

ITURRIAGA, Unai / SAN VICENTE, Alex: *Udaberririk ankerrena*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XII-7).

TASIO (Luis Etayo): *Euskal Herriaren historia nafarra*. Iruñea, Nabarraide, 2011.

URBERUAGA, Borxa: *Espetxetik at*. Bilbo, Ataramiñe, 2011.

ZALDIEROA (Patxi Huarte): *De Rerum Natura 4*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XI-16).

ZALDUA, Iban / RIBAS, Julen: *Azken garaipena*. Donostia, Ikastolen Elkarte, 2011 (2012-II-21).

8. Haur eta gazte literatura

8.1. Narratiba

ALBERDI, Uxue: *Ezin dut, eta zer?* Donostia, Elkar, 2011 (2011-IV-7).

- ARANA, Aitor: *Dorian Grayren egiazko erretratua*. Tafalla, Txalaparta, 2011.
- ARANA, Aitor: *Santurtziko mamuak*. Zorontza, Ibaizabal, 2011.
- ARISTI, Pako: *Ignazio Loiolakoa, aingeruen gertaria*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-III-20).
- ARISTI, Pako: *Jose Maria Iparragirre, haizearen semea*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-III-20).
- ARISTI, Pako: *Scott Barberenaren bizitzako lehen pausoak*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XII-3).
- ARREGI, Garikoitz / ALZIBAR, Idoia: *Eperlandako sorgunak / Baserritarra Madrilerera*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2011.
- ARREGI, Garikoitz / ALZIBAR, Idoia: *Peru, Maria eta Felipetxu / Mirua eta azeria*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2011.
- ARRIETA, Yolanda: *Amaren urteak*. Bilbo, Aizkorri, 2011 (2011-IV-1).
- ASKOREN ARTEAN: *Sasi guztien gainetik*. Donostia, Galtzagorri, 2011.
- ATXAGA, Bernardo: *Xola eta Ameriketako izeba*. Donostia, Erein, 2011 (2011-V-20).
- BASABE, Koldo / KAREAGA, Idoia: *Maddi eta txistua*. Barakaldo, Hala-Dzipo, 2011.
- BIDEGAIN, Eneko: *Zorionak, Marko*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-V-20).
- BILBAO, Leire: *Olhana hirian*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-14).
- DURRUTY, Begoña: *Mitxitxi Marriau*. Donostia, Erein, 2011 (2011-VI-7).
- EGAÑA, Arrate: *Giltza*. Donostia, Erein, 2011 (2011-II-27; 2011-VI-7).
- EGAÑA, Arrate: *Lanbroa*. Bilbo, Mezulari, 2011.
- ELBERDIN, Josu: *Jostallugilea*. Bilbo, Ganbara Txiki Abesbatza, 2011.
- ELORRIAGA, Unai: *Erramunen soinua*. Bilbo, Bizkaiko Trikitixa Elkarte, 2011.
- EUGI, Jon: *Animaliakeriak*. Donostia, Erein, 2011 (2011-XI-30).
- GABIRIA, Julen: *Nire aita ikusezina da*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-V-28; 2011-XI-30).
- GALDOS, Josu: *Ipuhinak*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2011.
- HARITZA, Eneko: *Mari, haitzuloetako dama*. Donostia, Maluta, 2011.
- HARITZA, Eneko: *Tartalo, begi bakarra*. Donostia, Maluta, 2011.
- IBARBOURE, Arantxa: *Oilo gorria eta xitoak*. Uztaritze, Ikas Euskal Pedagogia Zerbitzua, 2011.
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Irribarrea zabaltzeko ipuinak*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XI-30).
- IGERABIDE, Juan Kruz / MARTINEZ, Lorena: *Tanta baten istorioa*. Donostia, Tartalo, 2011 (2011-XI-21).

- IGERABIDE, Juan Kruz: *Txori txoroa*. Irun, Alberdania, 2011 (2011-X-20).
- ITURRALDE, Joxemari: *Frantzián 'Je t'aime' esaten dute*. Iruñea, Pamiela, 2011.
- KAZABON, Antton: *Fell eta Filo*. Donostia, Erein, 2011 (2011-VI-7).
- KAZABON, Antton: *Letrak elurretan*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-V-20).
- LINAZASORO, Karlos: *Nuvolari plaza*. Donostia, Erein, 2011.
- LOPEZ GASENI, Manu: *Paperezko bizitzak*. Iruñea, Pamiela, 2011.
- MAGDALENA, Peru: *Txomintxo eta Perutxo bakarrik geratu dira etxean*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-12).
- MARTINEZ, Mikel / UGALDE, Eva: *Eskolopendra*. Bilbo, Ganbara Txiki Abesbatza, 2011.
- MENDIGUREN ELIZEGI, Xabier: *Manuel Larramendi, ezina ekinez egin*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-III-20).
- MENDIGUREN ELIZEGI, Xabier: *Motozerra*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XI-30).
- MENDIZABAL, Antxiñe: *Katti beti endredatzen*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-14).
- MINTEGI, Migel Angel: *Heriotza zuriz jantzita*. Zornotza, Ibaizabal, 2011.
- MITXELENA, Jokin: *Saguzarrak egunez*. Bilbo, Alzkorri, 2001 (2011-IV-1).
- MORILLO, Fernando: *Abadiaren sekretua*. Irun, Gaumin, 2011 (2011-XI-25).
- MORILLO, Fernando: *Deabruaren letaginak*. Irun, Gaumin, 2011 (2011-XI-25).
- MORILLO, Fernando: *Heriotzaren soinekoa*. Japonia; ezpata, ispilua eta harribitxia. Donostia, Elkar, 2011 (2011-VI-3).
- MORILLO, Fernando: *Hildakoei esker eta hildakoen erruz*. Irun, Gaumin, 2011 (2011-XI-25).
- MORILLO, Fernando: *Izuaren pasabidea*. Irun, Gaumin, 2011 (2011-XI-25).
- MORILLO, Fernando: *Leholen dantza*. Grezia: dantza eta odola. Donostia, Elkar, 2011 (2011-VI-3).
- MORILLO, Fernando: *Marko panpinak trapuzko amets*. Irun, Gaumin, 2011 (2011-XI-25).
- MURUA, Mixel: *Andres Urdaneta, esploratzaile ausarta*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-III-20).
- MURUA, Mixel / ORMAZABAL, Joxan: *Haizelami*. Donostia, Elkar, 2011.
- MURUA, Mixel: *Josetxo hargina*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-V-26).
- MURUA, Mixel: *Pirritx, Porrotx eta Marimotots*. Sirenen kantua. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XI-21).

- OLASO, Xabier: *Mikel eta Sara: lehenengo-lehenengo, mugikortasun segurua*. Gasteiz, Eusko Jauriaritza, 2101 (2011-V-12 *Euskal Herria* sailean).
- OLASO, Xabier: *Mikelatsen helburua: mugikortasun segurua*. Gasteiz, Eusko Jauriaritza, 2101 (2011-V-12 *Euskal Herria* sailean).
- OLASO, Xabier: *Paulen abentura miresgarria*. Bilbo, Aizkorri, 2001 (2011-IV-1).
- SALABERRIA, Leire: *Euria ari duenean*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-III-16).
- SANTISTEBAN, Karlos: *Boga, txakur hegalaria*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2011.
- SANTISTEBAN, Karlos: *Erdia falta da*. Bilbo, Edicionesbeta, 2011.
- SERRANO, Iñaki: *Desio izeneko tren batean*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-IX-7).
- SUAREZ, Castillo: *Muxurik nahi?* Bilbo, Mezulari, 2011.
- SUAREZ, Castillo: *Nobio bat nire amarentzat*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-IV-7).
- TRIKUHARRI TALDEA: *Galtzagorriei to, Inaxitol* Donostia, Lanku, 2011 (2011-IV-7).
- TXILIKU (Jesus Mari Olaizola): *Jose Migel Barandiaran, herria bihotzean zuen jakintsua*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-III-20).
- UGALDE, Rafa: *Erreka*. Zornotza, Ibazabal, 2011.
- URKIZA, Ana: *Azazkalak jaten ditut, eta zer?* Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-9).
- WALIÑO, Josu: *Heriotzak*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-IX-7).
- ZABALA, Juan Luis: *Zabaleko txorimaloa*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XI-30).
- ZUBIZARRETA, Patxi: *Hiru egun balearen sabelean*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-VI-18).

8.2. Poesia

- IGERABIDE, Juan Kruz: *64 kanta eta olerki umeentzat*. Madril, Susaeta, 2011.
- LINAZASORO, Karlos: *Bat-batean, krispetak*. Irun, Alberdania, 2011 (2011-X-20).

8.3. Antzerkia

- OLAIZOLA, Alaitz: *Sekretuen lapurrak*. Donostia, Erein, 2011 (2011-XI-30).

8.4. Kantuak

INTXAURRAGA, Gotzone: *25 kanta eder (Gabon kantak)*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2011.

STRÜBEL, Xabi: *Lur gorrian barrena*. Donostia, Maluta, 2011.

8.5. Bestelakoak

ARTETXE, Ane: *Harpa alrean*. Soraluze, Gazteluepko Hotsak, 2011.

9. Literatur aldizkariak

Ataramiñe, 10. zenbakia. Bilbo, Ataramiñe, 2011 (2011-XII-3).

Behinola, 23. zenbakia. Donostia, Galtzagorri, 2011.

Behinola, 24. zenbakia. Donostia, Galtzagorri, 2011.

Beterriko Liburua, 49. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2011.

Beterriko Liburua, 50. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2011.

Beterriko Liburua, 51. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2011.

Beterriko Liburua, 52. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2011.

Egan, 2011ko 1-2. zenbakiak. Donostia, Euskal Herriaren Adiskideen Elkarte, 2011.

Egan, 2011eko 3-4. zenbakiak. Donostia, Euskal Herriaren Adiskideen Elkarte, 2011.

Erlea, 4. zenbakia. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011 (2011-V-7).

Erlea, 5. zenbakia. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011 (2011-XII-1).

Erlea, 6. zenbakia. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011.

Erlea, 7. zenbakia. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011.

hAUSnART, 0. zenbakia. Donostia, Lapiko Kritikoa, 2011 (2011-V-4).

Idatz & Mintz, 51. zenbakia. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2011.

Hegats, 47. zenbakia. Donostia, Euskal Idazleen Elkarte, 2011 (2011-VI-19).

Hegats, 48. zenbakia. Donostia, Euskal Idazleen Elkarte, 2011.

Jakin, 182. zenbakia. Donostia, Jakinzaleak, 2011 (2011-III-6).

Jakin, 183-184. zenbakiak. Donostia, Jakinzaleak, 2011 (2011-V-10).

Jakin, 185. zenbakia. Donostia, Jakinzaleak, 2011 (2011-X-23).

Jakin, 186. zenbakia. Donostia, Jakinzaleak, 2011 (2011-XII-15).

Jakin, 187. zenbakia. Donostia, Jakinzaleak, 2011 (2012-I-19).

Kalegats, 20. zenbakia. Donostia, Euskal Idazleen Elkarte, 2011.

- Kalegats*, 21. zenbakia. Donostia, Euskal Idazleen Elkarte, 2011.
- Karmel*, 273. Markina-Xemein, Euskal Herriko Karmeldarrak, 2011.
- Karmel*, 274. Markina-Xemein, Euskal Herriko Karmeldarrak, 2011.
- Karmel*, 275. Markina-Xemein, Euskal Herriko Karmeldarrak, 2011.
- Karmel*, 276. Markina-Xemein, Euskal Herriko Karmeldarrak, 2011.
- L luma berrien eleak*, 9. zenbakia. Bergara / Donostia, Idazle Eskola / Euskal Idazleen Elkarte, 2011.
- Malatz*, 52. zenbakia. Balona, Malatz, 2011.
- Malatz*, 53. zenbakia. Balona, Malatz, 2011.
- Xabiroi*, 22. zenbakia. Bilbo, Ikastolen Konfederazioa, 2011.
- Xabiroi*, 23. zenbakia. Bilbo, Ikastolen Konfederazioa, 2011.
- Xabiroi*, 24. zenbakia. Bilbo, Ikastolen Konfederazioa, 2011.

10. Testu zaharrak, berrargitalpenak, bildumak, edizio kritikoak eta antologiak

- ABADIA, Arnaut: *Arnaut Abadiaren Zoo Ilogikoa*. Iruñea, Pamiela, 2011; apal-
latzaileaK: Kepa Altonaga eta Asisko Urmeneta (2011-XII-27).
- ANONIMO: *Kadet eta Bettiriño*. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011; apal-
latzailea: Manuel Padilla Moyano (2011-IV-26).
- ARANA, Aitor: *Azken gurasoak*. Zornotza, Ibaizabal, 2011.
- ARANA, Aitor: *Hiru ipuin bortxazko*. Alegia, Hiria, 2011.
- ASKOREN ARTEAN: *Labayru Hiztegia*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2011.
- ASKOREN ARTEAN (Leon Leon, Jean Barbier, A. Hillau,, Jannick Aramendi,
Donikina Soubelet, Iratzeder): *Sei antzerkigileren kaierak*. Alegia, Hiria,
2011.
- ARANA, Aitor: *Sexu-ipuinak*. Alegia, Hiria, 2011.
- EPALTZA, Aingeru: *Sorginkerien liburua. Kattalin Kattalin-Xorgin bilakatu ze-
nekoa*. Iruñea, Pamiela, 2011.
- IÑIGO, Andres: *Perpetua Saragueta: eskuidatziak eta hiztegia*. Bilbo,
Euskaltzaindia, 2011 (2011-VI-18).
- LANDA, Mariasun: *Aitonaren txalupan*. Bilbo, A Fortiori, 2011 (2011-XII-14).
- LANDA, Mariasun: *Txan fantasma*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XI-26).
- LERTXUNDI, Anjel / OLARIAGA, Antton: *Maria Golkoak Batbirulau*. Irun / Do-
nostia, Alberdania / Erein / Elkar, 2011 (2011-XI-26).
- MONZON, Telesforo: *Monzonen antzerki kaierak*. Alegia, Hiria, 2011.

- MITXELENA, Koldo: *Lan guztiak*. Bilbo / Donostia, Euskal Herriko Unibertsitatea / Gipuzkoako Foru Aldundia, 2011 (2011-III-24).
- MURO, Gregorio / FRUCTUOSO, Francisco: *Indianoa*. Iruñea, Igela, 2011 (2011-XI-26).
- SARRIONANDIA, Joseba: *Kartzelako poemak*. Zarautz, Susa, 2011 (2011-XI-11).
- SARRIONANDIA, Joseba: *Narrazio guztiak (1979-1990)*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XII-3).
- ZALDUBI (Gratien Adema): *Alegiak eta bertze neurtitzak*. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011; apailatzaillea: Henri Duhau (2011-IV-26).
- ZUBIZARRETA, Karmelo: *Kalea*. Eibar, Ego Ibarra Batzordea, 2011 (2011-VI-21).

11. Disko-liburuak

- SIROKA: *Karosi*. Bilbo, Musikherria, 2011 (2011-V-24).

Lehen eranskina: **Berria egunkariko kritikak 2011n**

- AGIRRE, Joxean: *Zwei Frauen (bi emakume)*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XI-13, Leire Lopez Ziluaga).
- ALBERDI, Uxue: *Ezin dut, eta zer?* Donostia, Elkar, 2011 (2011-V-1, Imanol Mercero).
- ANDRITX, Ivo: *Zubi bat Drinaren gainean*. Irun / Donostia, Alberdania / Elkar, 2010; itzultzailea: Karlos Zabala (2011-VI-5, Bixente Serrano Izko).
- ANGUERA, Mercè: *AntiBarbiak. Nahikoa dun, Marta!* Bilbo, Desclée de Brouwer, 2010; itzultzailea: Bego Montorio (2011-I-9, Imanol Mercero).
- APAOLAZA, Uxue: *Mea culpa*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-VI-12, Leire Lopez Ziluaga).
- ARANBARRI, Inigo: *Zamaontzia*. Zarautz, Susa, 2011 (2011-VII-3, Bixente Serrano Izko).
- ARISTI, Pako: *Scott Barberenaren bizitzako lehen pausoak*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XII-18, Imanol Mercero).
- ARRIETA, Yolanda: *Amaren urteak*. Bilbo, Aizkorri, 2011 (2011-V-1, Imanol Mercero).
- ARTOLA, Xabier: *Argi-itzalen neurria*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-9, Iratxe Esnaola).
- ASKOREN ARTEAN: *Teatro Laburreko Sariak 'Café Bar Bilbao' 2001-2011*. Bilbo, Café Bilbao / Artezblai, 2011 (2011-XII-11, Leire Lopez Ziluaga).

- ATUTXA, Ibai: *Tatxatuaren azpiko nazioaz: euskal nortasunaren errepresentazioei buruzko azterketa Itxaro Bordaren poesian eta Hertzainaken punk musikan*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2010 (2011-III-13, Beñat Sarasola).
- ATXAGA, Bernardo: *Xola eta Ameriketako izeba*. Donostia, Erein, 2011 (2011-V-29, Imanol Mercero).
- AUSTER, Paul: *Sunset Park*. Irun, Alberdania, 2010; itzultzailea: Oskar Arana (2011-II-27, Beñat Sarasola).
- BARANDIARAN, Alberto: *Veleia afera*. Donostia, Elkar, 2010 (2011-III-20, Leire Lopez Ziluaga).
- BARANDIARAN, Gotzon: *Errotik*. Zarautz, Susa, 2010 (2011-I-16, Beñat Sarasola).
- BASTERRETxea, Jose Inazio: *Azken tranbiaren itzala*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-IV-10, Bixente Serrano Izko).
- BELMONTE, Juan Alfonso: *Pinto oilarraren ezteiak*. Pontevedra / Tafalla, OQO / Txalaparta, 2011; itzultzailea: Arkaitz Golkoetxea (2011-VII-24, Imanol Mercero).
- BEREST, Anne: *Bere aitaren alaba*. Irun, Alberdania, 2011; itzultzailea: Jon Muñoz (2011-IV-24, Beñat Sarasola).
- BIDADOR, Joxemiel: *Hutseaniko hazkurria eta beste*. Iruñea, Pamiela (2011-II-13, Beñat Sarasola).
- BILBAO, Leire: *Scanner*. Zarautz, Susa, 2011 (2011-X-16, Leire Lopez Ziluaga).
- BOCCACCIO, Giovanni: *Dekameron. Hamar ipuin*. Iruñea, Igela, 2011; itzultzailea: Matías Múgica (2011-VII-24, Leire Lopez Ziluaga).
- BODOR, Ádám: *Artzapezpikuaren bisita*. Donostia, Elkar, 2011; itzultzailea: Unai Elorriaga (2011-V-15, Leire Lopez Ziluaga).
- BUZZATI, Dino: *Tartariarren basamortua*. Irun / Donostia, Alberdania / Elkar, 2010; itzultzailea: Josu Zabaleta (2011-II-27, Bixente Serrano Izko).
- CASADO DA ROCHA, Antonio: *Esku ezkeraz*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2011 (2011-VII-17, Beñat Sarasola).
- CHUKRI, Mohamed: *Ogi hutsa*. Iruñea, Igela, 2010; itzultzailea: Arantzazu Royo (2011-I-9, Leire Lopez Ziluaga).
- CLAUDEL, Philippe: *Linh jaunaren biloba*. Iruñea, Igela, 2010; itzultzailea: Itziar Diez de Ultzurrun (2011-III-6, Leire Lopez Ziluaga).
- CORDIER, Séverine: *Irudidun hiztegia*. Donostia, Tarttalo, 2011; itzultzailea: Aztiri Itzulpen Zerbitzuak (2011-X-23, Imanol Mercero).
- DURRUTY, Begoña: *Mitxitxi Marriau*. Donostia, Erein, 2011 (2011-VII-10, Imanol Mercero).

- EGAÑA, Arrate: *Giltza*. Donostia, Erein, 2011 (2011-V-15, Imanol Mercero).
- EGIA, Lutxo: *Atzeraka nabil*. Donostia, Elkar, 2010 (2011-II-20, Imanol Mercero).
- EGIA, Lutxo: *Txakur ingelesak*. Zarautz, Susa, 2011 (2011-IV-24, Bixente Serrano Izko).
- ELIE, Mathilde: *Dinosaurioen garaia*. Donostia, Tarttalo, 2010; itzultzailea: Bakun (2011-III-20, Imanol Mercero).
- ERBITI, Fermin: *Hiru koaderno txiki*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-X-16, Bixente Serrano Izko).
- ERRO, Jeremias: *Garabi suizidaren amodioak*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-V-8, Beñat Sarasola).
- ETXABURU, Mikel: *Zu zara orain txoria*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-IV-10, Beñat Sarasola).
- ETXEPARE, Bernard: *Linguae Vasconum Primitiae*. Gasteluz / Bilbo, Eusko Jauriaritza / Euskaltzaindia, 2011 (2011-XII-3 Harian saillean).
- FOLE, Anxel: *Kriseiluaren argipean*. Irun / Donostia, Alberdania / Elkar, 2010; itzultzailea: Josemari Navascués (2011-II-13, Bixente Serrano Izko).
- GALDOS, Josu: *Zuhaitz zaharrenaren heriotza*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2010 (2011-I-23, Imanol Mercero).
- GARCIA IDIAKEZ, Mikel: *Zeluloidezko begiradak*. *Euskal Herriko 13 zuzendari-ekin hizketan*. Donostia, Elkar, 2011 (2010-XI-27, Leire Lopez Ziluaga).
- GAVALDA, Anna: *Ihesaldi polita*. Irun, Alberdania, 2010; itzultzailea: Jon Muñoz (2011-III-27, Bixente Serrano Izko).
- GLATTAUER, Daniel: *Ipar haizearen ordua*. Irun / Donostia, Alberdania / Erein, 2011; itzultzailea: Irati Elorrieta (2011-XI-27, Bixente Serrano Izko).
- GOPEGUI, Belén: *Tiroa kontzertuaren erdian*. *Eleberrietan politikaz aritzeari buruz*. Tafalla, Txalaparta, 2011; itzultzailea: Ainhoa Caballero (2011-VI-19, Beñat Sarasola).
- GOROSTIDI, Juan: *Lau kantari*. Beñat Achiary, Mikel Laboa, Imanol Larzabal, Ruper Ordorika. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-X-30, Leire Lopez Ziluaga).
- HALPERN, Justin: *Aitaren pitokeriak*. Irun, Alberdania, 2011; itzultzailea: Uxue Alberdi (2011-XII-4, Iratxe Esnaola).
- HESSEL, Stéphane: *Haserretu zaitzete!* Berriozar, Cénlit, 2011; itzultzailea: Inma Errea (2011-IV-17, Leire Lopez Ziluaga).
- HESSEL, Stéphane: *Konprometitu zaitzete!* Irun, Alberdania, 2011; itzultzailea: Josu Zabaleta (2011-X-2, Leire Lopez Ziluaga).
- HUTCHINS, Pat: *Loreren ibilaldia*. Iruñea / Pontevedra, Pamiela, Kalandraka, 2011; itzultzailea: Manu Lopez Gaseni (2011-V-15, Imanol Mercero).

- IBARGUREN, Mikel: *Joan da negua*. Zarautz, Susa, 2011 (2011-VII-10, Leire Lopez Ziluaga).
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Txori txoroa*. Irun, Alberdania, 2011 (2011-XI-20, Imanol Mercero).
- IRASIZABAL, Iñaki: *Igelak benetan hiltzen dira*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-V-21, Bixente Serrano Izko).
- IRASTORTZA, Tere: *Eta orain badakit*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-VIII-31, Beñat Sarasola).
- IRIGOIEN, Joan Mari: *Ur arreak, ur garbiak*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XI-13, Bixente Serrano Izko).
- IZAGIRRE, Koldo: *Autopsiarako frogak. Artseniko aztarnak gure hizkuntzan*. Zarautz, Susa, 2010 (2011-II-6, Leire Lopez Ziluaga).
- JANOSCH: *Zein polita den Panamal* Iruñea / Pontevedra, Pamiela / Kalandraka, 2010; itzultzailea: Ainhoa Irazustabarrena (2011-II-6, Imanol Mercero).
- KERR, Judith: *Meriendatzera etorri zen tigre*. Iruñea / Pontevedra, Pamiela / Kalandraka, 2010; itzultzailea: Manu Lopez Gaseni (2011-I-9, Imanol Mercero).
- KINNEY, Jeff: *Greg 2. Rodricken legea*. Irun, Alberdania, 2011; itzultzailea: Miren Arratibel (2011-VI-26, Imanol Mercero).
- LACOMBE, Benjamin / PEREZ, Sebastien: *Maitagarrien belarrak*. Zornotza, Ibaizabal, 2011; itzultzailea: Jose Antonio Sarasola (2011-XII-4, Imanol Mercero).
- LADRON ARANA, Alberto: *Zer barkaturik ez*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-VII-3, Beñat Sarasola).
- LARREA, Kepa: *Itzalak harturik*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-VI-19, Bixente Serrano Izko).
- LASA, Amaia: *Itsasoko izaki*. Balona, Malatz, 2010 (2011-V-21, Beñat Sarasola).
- LERTXUNDI, Anjel: *Etxeko hautsa*. Irun, Alberdania, 2011 (2011-VI-5, Beñat Sarasola).
- LEVI, Primo: *Hau gizon bat bada*. Irun, Alberdania, 2011; itzultzailea: Mikel Iurria (2011-VI-26, Leire Lopez Ziluaga).
- LINAZASORO, Karlos: *Bat-batean, krispetak*. Irun, Alberdania, 2011 (2011-XII-4, Imanol Mercero).
- LINAZASORO, Karlos: *Udalbatza bahituaren kasu pollita*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-IV-3, Leire Lopez Ziluaga).

- LOVECRAFT, H.P.: *Eromenaren mendietan*. Irun / Donostia, Alberdania / Elkar, 2010; itzultzailea: Ainara Ruiz Benito (2011-II-20, Leire Lopez Ziluaga).
- LLUCH, Enric: *Sorgina*. Donostia, Erein, 2010; itzultzailea: Óscar T. Pérez (2011-IV-17, Imanol Mercero).
- MEABE, Miren Agur: *Bitsa eskuetan*. Zarautz, Susa, 2010 (2011-I-23, Leire Lopez Ziluaga).
- MEABE, Miren Agur: *Errepidea*. Donostia, Erein, 2010 (2011-IV-3, Imanol Mercero).
- MENDIGUREN ELIZEGI, Xabier: *Sakoneta*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-V-8, Bixente Serrano Izko).
- MITXELENA, Jokin: *Saguzarrak egunez*. Bilbo, Aizkorri, 2001 (2011-VI-12, Imanol Mercero).
- MODIANO, Patrick: *Villa Triste*. Iruñea, Igela, 2011; itzultzailea: Joseba Urteaga (2011-XII-11, Bixente Serrano Izko).
- MONTOIA, Xabier: *Fucking Artists*. Donostia, Elkar, 2010 (2011-I-16, Bixente Serrano Izko).
- MÜLLER, Herta: *Hatsaren kulunka*. Donostia, Elkar, 2010; itzultzailea: Ibon Uribarri (2011-III-27, Beñat Sarasola).
- ODRIOZOLA, Joxe Manuel: *Estatu etnozidaren kontra*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-2, Bixente Serrano Izko).
- OSORO, Jasone: *Jara live*. Bilbo, Alfaguara-Zubia, 2010 (2011-III-6, Imanol Mercero).
- OVALDE, Veronique: *Vera Candidaz dakidana*. Irun, Alberdania, 2011; itzultzailea: Alberto Barandiaran (2011-XII-18, Iratxe Esnaola).
- PROUST, Marcel: *Denbora galduaren bila I. Swann-enetik*. Irun / Donostia, Alberdania, Elkar, 2010; itzultzailea: Joxe Austin Arrieta (2011-I-30, Beñat Sarasola).
- RAMOS, Mario: *Neu naiz azkarrena*. Donostia, Tarttalo, 2011; itzultzailea: Aztiri Itzulpen Zerbitzuak (2011-XI-6, Imanol Mercero).
- RIDELL, Chris: *Ottoline itsasoan*. Zornotza, Ibaizabal, 2011; itzultzailea: Aitor Arana (2011-VII-24, Imanol Mercero).
- ROTH, Phillip: *Nemesis*. Donostia, Meettok, 2011; itzultzailea: Beñat Sarasola (2011-VII-17, Bixente Serrano Izko).
- SARRIONANDIA, Joseba: *Moroak gara behelaino artean?* Iruñea, Pamiela, 2010 (2011-I-30, Bixente Serrano Izko).
- SASTRE, Pablo: *Gizajendearen ahitzea. Gizon-emakumen sentimenduez hirugarren industria-iraultzaren garaian*. Donostia, Elkar, 2010 (2011-I-2, Bixente Serrano Izko).

- SLEGGERS, Leisbet: *Txominen ohiturak*. Zornotza, Ibaizabal, 2011; itzultzailea: Eukene Herrera (2011-VI-26, Imanol Mercero).
- SUAREZ, Castillo: *Muxurik nahi?* Bilbo, Mezulari, 2010 (2011-X-9, Imanol Mercero).
- TAIA, Abdela: *Erregearen eguna*. Irun, Alberdania, 2011; itzultzailea: Patxi Zubizarreta (2011-VIII-31, Bixente Serrano Izko).
- TXILIKU (Jesus Mari Olaizola): *Bizien gaubeilan*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-23, Leire Lopez Ziluaga).
- URKIZA, Ana: *Atzorako geratzen dena*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-XI-20, Iratxe Esnaola).
- URRETABIZKAIA, Arantxa: *3 Mariak*. Donostia, Erein, 2010 (2011-I-2, Beñat Sarasola).
- VALDIVIA, Paloma: *Goikoak eta behekoak*. Iruñea / Pontevedra, Pamiela / Kalandraka, 2010; itzultzailea: Manu Lopez Gaseni (2011-II-20, Imanol Mercero).
- VAUGELADE, Anais: *Neska haur-jalearen bazkaria*. Uztaritze, Ikas Euskal Pedagogia Zerbitzua, 2010; itzultzailea: Maialen Videgain (2011-IV-17, Imanol Mercero).
- WALIÑO, Josu: *Heriotzak*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-23, Imanol Mercero).
- ZABARTE, Gaizka: *Zaharrak ez zuen hil nahi*. Zarautz, Susa, 2011 (2011-XI-6, Iratxe Esnaola).
- ZALDUA, Iban: *Biodiskografiak*. Donostia, Erein, 2011 (2011-V-1, Leire Lopez Ziluaga).
- ZAPIAIN, Markos: *ETAkideen ametsak*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-30, Bixente Serrano Izko).
- ZUBEROGOITIA, Aitor: *Surf*. Irun, Alberdania, 2011 (2011-V-29, Leire Lopez Ziluaga).
- ZUBIZARRETA, Patxi: *Joan. Hartzak, erlojuak eta beste piztia batzuk*. Tafalla, Txalaparta, 2010 (2011-III-13, Bixente Serrano Izko).

Bigarren eranskina: Berria egunkariko erreseina laburrak 2011n

- AGIRRE, Joxean: *Txankarta. Itzalean geratu zen maisua*. Itziar, Andutz Elkarte, 2011 (2011-V-15).
- AGUS, Milena: *Giltzurrun-harriak*. Berriozar, Cénlit, 2010; itzultzailea: Fernando Rey Escalera (2011-I-16).
- AIZPURUA, Eneko: *Errauts*. Donostia, Erein, 2011 (2011-XII-18).

- ALBA, Isabel: *Kameraren atzetik*. Bartzelona, Montesinos, 2011; itzultzailea: Imanol Haro (2011-V-8).
- ALBERDI IRIZAR, Mikel: *Hizkien eskalea*. Azpeitia, egile-editore, 2011 (2011-XI-13).
- ALBISTUR, Julian: *Dozenaka sortuak*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2011 (2011-VI-19).
- ANARI / ARANBARRI, Iñigo: *Giza materialak irla izateko*. Ea, Herrijeri Emon Arnasa Kultur Elkarte, 2011 (2011-VII-24).
- ANONIMO: *Kadet eta Bettiriño*. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011; apailatzailea: Manuel Padilla Moyano (2011-VIII-31).
- ANTOÑANA, Pablo: *Kronika txikia*. Zumarraga-Urretxu, Pabloren Lagunak, 2011; itzultzailea: Luis Mari Larrañaga (2011-IV-24).
- ANTZA, Mikel: *Bakarmortuko kronikak*. Bilbo, Ataramiñe, 2011 (2011-XII-18).
- ARBELBIDE, Xipri: *Sorginak. Lehen eta orain. Afrikan eta hemen*. Balona, Elkar, 2011 (2011-IV-3; 2011-XII-9).
- ARBURUA, Rosa: *Gau lana. Kontranadoa Bidasoa aldean*. Irun, Alebrdania, 2011 (2011-XII-11).
- ARRETXE, Jon: *Zazpi kolore*. Donostia, Erein, 2010 (2011-II-20).
- ARRIOLABENGOA, Julen: *Jaun Zuriaen askazia*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-IV-10).
- ASKOREN ARTEAN: *Euskal Herriko Eskolarteko Bertsolari Txapelketa 2010*. Donostia, Ikastolen Elkarte, 2010 (2011-I-16).
- ASKOREN ARTEAN (Michel de Jaureguiberry, Patxi Laskarai, Gaizka Iroz, Marc Etcheverry): *Euskal zizelkariak / Sculpteurs basques*. Urruña, Pimientos, 2011 (2011-XI-20).
- ASKOREN ARTEAN: *Generoa garapenerako hezkuntzan. Begirada irekiz. Kulturartekotasuna. Herri indigenak. Elikadura-burujabetasuna. Bakerako hezkuntza*. Gastelz, Eusko Jaurlaritza, 2011; itzultzailea: Labayru Ikastegia (2011-X-30).
- ASKOREN ARTEAN: *Gernikako seme-alabak. Euskal Herria 1960-2010*. Donostia, Euskal Memoria, 2011; koordinatzailea: Joxean Agirre (2011-VI-12).
- ASKOREN ARTEAN: *Gogoz, hitzez eta egitez. Pello Huiziri eskainitako lanak*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2011 (2011-XI-20).
- ASKOREN ARTEAN: *Hatsaren Poesia Olerki Bilduma 2011*. Senpere, Hatsa Elkarte, 2011 (2011-V-8).
- ASKOREN ARTEAN: *Julene Azpeitia 23. ipuin lehiaketa*. Zumala, Zumaiako Udala, 2010 (2011-II-20).

- ASKOREN ARTEAN: *Laurak bat. Euskadi eta Nafarroa XX. mendean*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2010; koordinatzaileak: José Luis de la Granja eta Santiago de Pablo (2011-XI-27).
- ASKOREN ARTEAN (Leon Leon, Jean Barbier, A. Hillau,, Jannick Aramendi, Donikina Soubelet, Iratzeder): *Sei antzerkigileren kaierak*. Alegia, Hiria, 2011 (2011-V-21).
- ASKOREN ARTEAN: *Trukean, elkarri ikasitakoak. Literatura Eskola, 2010-2011* Larrabetzu, Literatura Eskola, 2011 (2011-VII-24).
- ASKOREN ARTEAN: *XIX. mendeko kantu ahantziak*. Senpere, Oxtikenea Elkartea, 2010; apallatzailea: Panpi Zamora (2011-IV-17).
- ATUTXA, Ibai: *Tatxatuaren azpiko nazioaz: euskal nortasunaren errepresentazioei buruzko azterketa Itxaro Bordaren poesian eta Hertzainaken punk musikan*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2010 (2011-I-30).
- AURREKOETXEA, Aitor: *Estetika modernoaren inguruan hainbat hausnarketa euskaraz*. Alegia, Hiria, 2011 (2011-III-6).
- AZKONA, Josetxo: *Ez naiz Fujin izan*. Iruñea, Pamiela, 2010 (2011-I-30).
- BARANDIARAN, Luis: *Euskal Herriko alegia, ipuin eta kondairak*. Donostia, Txertoa, 2011 (2011-IV-3).
- BASTERRETXEA, Jose Inazio: *Azken tranbiaren itzala*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-III-6).
- Behinola* aldizkaria, 22. zenbakia. Donostia, Galtzagorri, 2010 (2011-II-13).
- Behinola* aldizkaria, 23. zenbakia. Donostia, Galtzagorri, 2011 (2011-V-29).
- BEREST, Anne: *Bere aitaren alaba*. Irun, Alberdania, 2011; itzultzailea: Jon Muñoz (2011-IV-10).
- Beterriko Liburua* aldizkaria, 49. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2011 (2011-IV-17).
- Beterriko Liburua* aldizkaria, 50. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2011 (2011-VII-17).
- Beterriko Liburua* aldizkaria, 51. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2011 (2011-X-16).
- BIDEGAIN, Eneko: *Patxa. Besta bai, borroka ere bai*. Baiona, Gatuzain, 2010 (2011-I-23).
- BIDEGAIN, Iñaki: *Lauterdi, final mitikoaren anatomia*. Bilbo, Bainer, 2011: itzultzailea: Jexus Zufiria Letemendia (2011-VI-5).
- BOCACCIO, Giovanni: *Dekameron. Hamar ipuin*. Iruñea, Igela, 2011; itzultzailea: Matias Múgica (2011-VI-12).
- BORDA, Itxaro: *Post mortem scripta volant*. Baiona, Maiatz, 2011 (2011-XII-18).

- BUZZATI, Dino: *Tartariarren basamortua*. Irun / Donostia, Alberdania, Elkar, 2010; itzultzailea: Josu Zabaleta (2011-I-30).
- CASADO DA ROCHA, Antonio: *Esku ezkerrez*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2011 (2011-VII-10).
- CLAUDEL, Philippe: *Linh jaunaren biloba*. Iruñea, Igela, 2010; itzultzailea: Itziar Diez de Ultzurrun (2011-I-9).
- CHRISTIE, Agatha: *Stylesko gertaera misteriotsua*. Iruñea, Igela, 2010; itzultzaileak: Aloña Zabaleta eta Usoa Wyssenbach (2011-I-2).
- COLLINS, Suzanne: *Gose jokoak III. Eskinoso isekaria*. Irun / Donostia, Alberdania / Erein, 2011 (2011-V-15).
- DONBAVAND, Tommy: *Scream Street. Banpiroaren letagina*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2011; itzultzailea: Regina Larrucea (2011-XI-6).
- DONBAVAND, Tommy: *Scream Street. Sorginaren odola*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2011; itzultzailea: Regina Larrucea (2011-X-30).
- DUBY, Georges: *Europa Erdi Aroan*. Donostia, Galak, 2010 (2011-V-8).
- ECHENOZ, Jean: *Lasterka*. Donostia, Meettok, 2011; itzultzailea: Gerardo Markuleta (2011-XI-6).
- Egan* aldizkaria, 2010eko 3-4. zenbakiak. Donostia, Euskal Herriaren Adiskideen Elkarte, 2010 (2011-I-2).
- Egan* aldizkaria, 2011ko 1-2. zenbakiak. Donostia, Euskal Herriaren Adiskideen Elkarte, 2010 (2011-VII-3).
- ELORTZA, Jerardo / IRIZAR, Iñazio: *Olaitturriren herri antzerkia*. Oñati, Olaitturri Kultur Elkarte, 2010 (2011-I-23).
- ERBITI, Fermin: *Hiru koaderno txiki*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-V-1).
- ERRAZKIN, Mikel: *Memoriaren izenak. Errepresioa eta giza eskubideen urraketak Tolosan, Gerra Zibilean eta Lehen Frankismo garaian (1936-1945)*. Donostia, Aranzadi Zientzia Elkarte, 2011 (2011-X-16).
- ERRO, Jeremias: *Garabi suizidaren amodioak*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-IV-24).
- ETXABE, Jon / GOIKOETXEA, Irati: *Castilloren souvenirrekin j(s)olasean / Esther*. Urretxu, Birmingham, 2011 (2011-III-13).
- ETXEBERRIA, Martin: *Zakurraren poema eta beste hezurrak*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-9).
- EUSKALTZAINDIAREN GRAMATIKA BATZORDEA: *Euskal Gramatika. Lehen urratsak VII (perpaus jokatu gabek)*. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011 (2011-XI-27).
- Euskera* aldizkaria, 2010-55-2 zenbakia. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011 (2011-X-23).

- FERNANDEZ, Beatriz / ORTIZ DE URBINA, Jon: *Datiboa hiztegia*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2010 (2011-XI-13).
- FOLE, Anxel: *Kriseiluaren argipean*. Irun, Alberdania, 2010; itzultzailea: Jose-mari Navascués Baskaran (2011-I-23).
- JIMÉNEZ JIMÉNEZ, José: *Artearen teoria*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2010.
- FOSSEY, Dian: *Gorilak lainopean*. Donostia, Erein, 2011; itzultzailea: Koro Navarro (2011-III-27).
- GALLASTEGI, Juan Bizente: *Tontorretik begira*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2011 (2011-X-2).
- GARCIA OLASKOAGA, Maddi: *Auto ibilbideak. Goierriko gazteen automobil kulturaz*. Lazkao, Lazkako Udala, Maizpide Euskaltegia eta Goierriko Euskal Eskola Kultur Elkarte, 2011 (2011-XII-4).
- GOIKOETXEA, Irati: *Arraroa*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2010 (2011-III-20).
Hegats aldizkaria, 47. zenbakia. Donostia, Euskal Idazleen Elkarte, 2011 (2011-VII-17).
- GRIBBIN, John: *Schrödingerren katuaren bila*. Donostia, Gaiak, 2011; itzultzailea: Joan Ignazio Abrisketa (2011-X-2).
- HESEL, Stéphane: *Haserretu zaitzete! Berriozar, Cénlit*, 2011; itzultzailea: Inma Errea (2011-III-6).
- IBARRA MURILLO, Orreaga: *Nafar euskaldun gazteen ahozko diskurtsoa*. Iruñea, Nafarroako Unibertsitate Publikoa (2011-III-27).
- Idatz & Mintz* aldizkaria, 51. zenbakia. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2011 (2011-VII-24).
- INTXAUSTI, Joseba: *Euskararen Historia Soziala (EHS)*. Argibide bibliografikoak. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011 (2011-III-20).
- IÑIGO, Andres: *Perpetua Saragueta: eskuidatziak eta hiztegia*. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011 (2011-VII-10).
- IRASTORTZA, Tere: *Eta orain badakit*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-VII-17).
- IRIGOIEN, Joan Mari: *Ur arreak, ur garbiak*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-23).
- IRIONDO, Joxe Mari: *Basarri II. Jarritako bertso asko*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2011 (2011-V-15).
- JAINAGA, Leire: *Erdi Aroan zehar bidaiatzen*. Donostia, Gaiak, 2011 (2011-X-9).
- JIMÉNEZ JIMÉNEZ, José: *Artearen teoria*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2010 (2011-XI-13).
- KATAYAMA, Kyoichi: *Maitasunezko oihua, munduaren erdian*. Berriozar, Cénlit, 2010; itzultzaileak: Keiko Suzuki eta Inma Errea (2011-I-9).

- Karmel aldizkaria, 273. zenbakia. Markina-Xemein, Euskal Herriko Karmeldar-
rrak, 2011 (2011-IV-17).
- Karmel aldizkaria, 274. zenbakia. Markina-Xemein, Euskal Herriko Karmeldar-
rrak, 2011 (2011-VI-12).
- Karmel aldizkaria, 275. zenbakia. Markina-Xemein, Euskal Herriko Karmeldar-
rrak, 2011 (2011-X-30).
- KIMNEY, Jeff: *Gizajo baten egunkaria. Rodricken legea*. Irun, Alberdanal,
2011; itzultzailea: Miren Arratibel (2011-V-21).
- LANDABASO, Goizalde: *Brånskint*. Tafalla, Txalaparta, 2011 (2011-VI-19;
2011-VIII-13).
- LARREA, Kepa: *Itzalak harturik*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-V-1).
- LARZABAL, Piarres: *Larzabalen antzerki kaierak*. Alegia, Hiria, 2010 (2011-IV-
24).
- LAXALT, Robert: *Aita artzain zen*. Maule, Sù Azia, 2010; itzultzailea: Jean-Pie-
rre Etchebarne, 2010 (2011-I-9).
- LEROI-GOURHAM, André: *Munduaren sustraiak. Claude-Henry Rocketekin hi-
zketan*. Donostia, Gaiak, 2010; itzultzailea: Jalone Alberdi Gabilondo
(2011-I-16).
- LINAZASORO, Karlos: *Gaur orain da betiko*. Donostia, Erein, 2010 (2011-II-
13).
- Maiatz aldizkaria, 52. zenbakia. Baiona, Maiatz, 2011 (2011-VII-3).
- Maiatz aldizkaria, 53. zenbakia. Baiona, Maiatz, 2011 (2011-XII-11).
- MALLASZ, Gitta: *Aingeruekin solasean*. Baiona, Maiatz, 2010; itzultzailea:
Gabriel Oyharzabal (2011-II-27; 2011-VII-10).
- MARTINEZ LIZARDUIKOA, Ekain: *Nahas-mahasa zientzia, natura eta teknolo-
giari buruz*. Donostia, Gaiak, 2011 (2011-III-13).
- MENDIGUREN ELIZEGI, Xabier: *Sakoneta*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-IV-10).
- MIRÓ I COROMINA, Josep Maria: *Hegazkin guztiak galtzen zituen emakumea*.
Bilbo, Artezblai, 2010; itzultzailea: Iñaki Ziarusta (2011-III-13).
- MONEDERO, Sergio: *Bilbo, Sorginen zubia*. Delirium, 2009 (2011-IV-3).
- MONZON, Telesforo: *Monzonen antzerki kaierak*. Alegia, Hiria, 2011 (2011-V-
29).
- MORILLO, Fernando: *Heriotzaren soinekoa. Japonia; ezpata, ispilua eta harri-
bitxia*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-VIII-31).
- MORILLO, Fernando: *Lehioen dantza. Grezia: dantza eta odola*. Donostia,
Elkar, 2011 (2011-VI-26).
- NARBAITZ, Pierre: *Antologia*. Zornotza, Erroteta, 2010; apailatzailea: Piarres
Aintziart (2010-II-6).

- NÉMIROVSKY, Irène: *Suite frantsesa*. Irun, Alberdania, 2011; itzultzaileak: Mikel Garmendia eta Jose Antonio Sarasola (2011-XII-4).
- NIETZSCHE, Friedrich: *Wagner afera. Nietzsche Wagnerren kontra*. Bilbo, Euskal Herriko Unibetsitatea, 2010; itzultzailea: Unai Casas Antia (2011-XI-20).
- NOBLIA, Odon: *Biziaren bidean*. Balona, Maiatz, 2011 (2011-VI-26).
- OKSANEN, Sofi: *Garbiketa*. Irun / Donostia, Alberdania / Erein, 2011; itzultzaileak: Mia Rissanen eta Joseba Ossa (2011-XI-27).
- OLABARRIA, Zigor: *Gerra Zibila Otxandion*. Bilbo, Eusko Ikaskuntza, 2011 (2011-VIII-31).
- OÑEDERRA, Unai: *Hipo-krisia*. Bilbo, Etabaldia, 2010 (2011-II-6).
- ORDEÑANA GEZURAGA, Ixusko: *Bake-justizia: udal mallako justiziaren nondik norakoak*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2011 (2011-XI-6).
- PEILLEN, Txomin: *Egiatergiren filosofo huskaldunaren ekheia, bigarren liburukia*. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011 (2011-VI-5).
- PÉREZ-FONCEA, J.: *Iban Aldenurikoa. Thaurroken basoa*. Donostia, Erein, 2011; itzultzailea: Jesus Mari Lasa (2011-XII-4).
- REKALDE, Paddy: *Spray*. Zarautz, Susa, 2011 (2011-V-21).
- RODRIGUEZ, Fito: *Buru ta zioak*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2010 (2011-II-13).
- SAIZ VALDIVIELSO, Alfonso / SAENZ DE TEJADA, Judith: *Bilboko historia, inoliz kontatu ez den bezala*. Navarrete, Masquerutas, 2011; itzultzailea: Labayru Ikastegia (2011-V-29).
- Senez aldizkaria, 40. zenbakia. Donostia, Euskal Itzultzaile, Zuzentzaile eta Interpretteen Elkarte, 2010 (2011-II-6).
- Senez aldizkaria, 41. zenbakia. Donostia, Euskal Itzultzaile, Zuzentzaile eta Interpretteen Elkarte, 2011 (2011-X-2).
- SERRANO, Iñaki: *Desio izeneko tren batean*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-9).
- SOUBELET, Xabier: *Iza ote iza?* Balona, Maiatz, 2011 (2011-VI-19).
- TEODORO HERNANDORENA KULTUR TALDEA: *Pello Mari Otañoren arnasa, 1857-1910. Intxaurrundik onbura olerkariaren heriotzaren mendeurrena, 1910-2010*. Zizurkil, Zizurkilgo Udala, 2010 (2011-II-27).
- TORREALDAI, Joan Mari: *Lazkaoko Beneditarren dokumentazio-gunea. Juan Jose Agirrerren artxiboa*. Lazkao, Beneditarrek Fundazioa, 2011 (2011-VI-26).
- UNZUETA, Josu: *Izuen eskultorea*. Bilbo, Mezulari, 2011 (2011-XII-11).
- URANGA, Mitxelko: *Espektraok. Euskal terroristak*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2010 (2011-V-1).

- URKIA, Jose Maria / ARANBARRI, Asier: *Azkoitia, ilustraziotik berrikuntzara*. Azkoitia, Azkoitiko Udala, 2011 (2011-VI-5).
- URKIZA, Ana: *Azazkalak jaten ditut, eta zer?* Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-23).
- URKIZA, Julen / BARAIZARRA, Luis: *Karmeldarrak Euskal Herrian*. Markina-Xeimein, Karmel, 2010 (2011-II-27).
- XANI, Ehmede: *Mem eta Zin*. Tafalla, Txalaparta, 2010; Itzultzailea: Urtzi Urrutikoetxea (2011-I-2).
- WALIÑO, Josu: *Heriotzak*. Donostia, Elkar, 2011 (2011-X-16).
- ZABALA, Pello: *Harkaitzaren magalean*. Irun, Alberdania, 2010 (2011-II-20).
- ZALBIDE, Mikel: *Euskararen legeak hogeita bost urte. Eskola alorreko bilakera: balioespen-saltoa*. Bilbo, Euskaltzaindia, 2011 (2011-III-20).
- ZUBELDIA, Koldo: *Aralar, gogoko iturri*. Zornotza, Erroteta, 2011 (2011-III-27).
- ZUBIZARRETA, Patxi: *Hiru egun balearen sabelean*. Iruñea, Pamiela, 2011 (2011-VII-3).